

آشوت آقابایان

دزدیت

مترجم: حسین طباطبائی

فهرست

گنادی	
۹	مسکو، لوییانکا، فوریه ۱۹۳۱
۱۱	شکار جادوگرها
۲۹	در راه برلین
۳۵	نخستین کامیابی
۴۱	روتمان
۵۱	سوژه‌های جدید آثوئر و زیس
۵۷	ضد جاسوسی فعال می‌شود
۶۳	فیلتر
۶۹	فراخوانی
۷۷	
۸۱	رزیدنت
۸۳	مأموریت جدید
۸۹	آن سوی اقیانوس
۱۰۳	نوآوری در عرصه جاسوسی خارجی
۱۱۳	شکار جادوگرها ادامه دارد
۱۲۱	لاورنتی بربیا، رئیس نیروهای امنیت دولتی
۱۲۵	انتصاب جدید... یا اولین تصدی
۱۳۷	مرکز ایستگاه را تضعیف می‌کند

۳۲۷	باله گایانه در پرم	۱۴۱	دوران خبرچینی
۳۳۱	آزمایشگاه شماره دو	۱۴۷	نیویورک، واشنگتن، کلیولند
۳۳۹	«پروژه عظیم» فعال می‌شود	۱۵۵	یاکوب گولوس، همان دزووگ
۳۴۷	چرخش ناگهانی	۱۵۹	ناآگاهی و بلاحت
۳۵۵	عملیات آلسوس	۱۶۵	رئيس جدید، تشویش‌های قدیم
۳۶۱	در زندان برای همه جا هست	۱۷۳	کاربرد روش‌های شما، علیه شما
۳۶۵	جنگ تمام شد، جنگ شروع می‌شود	۱۸۱	این جا، در این کشور من جاسوس هستم
۳۷۳	گمان‌های بریا تقویت می‌شود	۱۸۷	با هم رها شدن
۳۷۷	رهبر ارکستر باید پارتیتور بداند	۱۹۳	و در اروپا جنگ بود
۳۸۱	آخرین مرخصی	۱۹۷	اولین بار در باره بمب اتمی
۳۸۵	کشور در دست کوتوله‌ها	۲۰۳	۲۷۷۷ روز روی لبه تیغ
۳۹۱	فرماليست ضد مردمی	۲۱۳	دستگیری
۳۹۵	به یاد آوردن	۲۲۹	در زندان
۳۹۹	تولد شوروی اتمی	۲۳۵	آزادی مشروط
۴۰۷	زندگی ام چون رویایی آرام گذشت	۲۳۹	افشاری لانه جاسوسی از نوع روسی
		۲۴۵	آغاز جنگ
		۲۵۱	نمایش حسن نیت
		۲۶۳	«پروژه عظیم» چگونه بمب اتم ساخته شد
		۲۶۵	آن سوی اقیانوس و در جنوب
		۲۷۱	هشت سال بعد
		۲۸۳	تلگراف از لندن
		۲۹۱	پروژه عظیم
		۳۰۱	در مسیر ساخت بمب اتمی
		۳۱۱	ایگور گورچاتوف، مدیر برنامه اتمی
		۳۱۹	انتصاب جدید

مسکو، لوبيانکا، فوریه ۱۹۳۱

باد و بوران چونان حیوانی گریزان از ذبح دلانها و پسکوچه‌ها را پشت سر می‌گذاشت، در روشنای شب می‌لولید و برف کوچه‌ها را جمع می‌کرد و روی پنجره‌های بخزده می‌پاشید. شعاع‌های نوری که از پنجره طبقه دوم لوبيانکا می‌تراوید، همچون چشمی خیره بی‌پلک زدنی حتی هیاهوی بی‌قید باد را نگاه می‌کرد. مردی نظامی که پشت پنجره به تماشا ایستاده بود، نگاهش را از خیابان دید و دریافت اتاق کارش در دود سیگار گم شده است.

آرتور آرتوزف، رئیس بخش خارجی اداره سیاسی متحده دولتی که سیگارهای پی دریای اش را در زیرسیگاری خاموش می‌کرد، دریافت شب از نیمه گذشته است.

از بین پرونده‌های روی میز، پوشه‌ای برداشت و بار دیگر آن را با دقت خواند.

هایک بادالی هوکیمیان: متولد ۱۸۹۸ در خاتواده‌ای روستایی در دهکده جهروی استان اریوان نخجوان، دوران کودکی اش را در شهرهای باتومی و تفلیس گذرانده است. سپس همراه خانواده اش به دنی رستوف نقل مکان می‌کند و در آن شهر از آموزشکده فنی فارغ‌التحصیل می‌شود. در ۱۹۱۶ در پژوهشگاه پلی‌تکنیک پذیرفته می‌شود و ترم اول را در این پژوهشگاه به پایان می‌رساند. در ۱۹۱۷

عضو یکی از شاخه‌های حزب کمونیست می‌شود. در جریانات انقلاب اکتبر شرکت می‌کند. حزب، او را به کار در استاوروپول و مینرانلی وادی می‌گمارد. در ۱۹۱۹ به منظور ایجاد دفتر حزب در الکساندرپل، همراه خانواده‌اش به ارمنستان نقل مکان می‌کند و در دپوی ترابری مشغول می‌شود.

وی در سال‌های ۱۹۲۰ در تظاهرات ماه مه بولشویک‌ها شرکت کرده است. حکومت داشناک وقت وی را به همین سبب محکمه و به حبس طولانی مدت محکوم کرد. هفت ماه بعد به زندان الکساندرپل افتاد. پس از تحکیم حکومت شوروی در ارمنستان از زندان آزاد شد. از ژانویه ۱۹۲۱ در کمیسیون فوق العاده ارمنستان اشتغال داشته است. عضو کالج آرمچکا و مدیرکل بخش از سمت‌های او بوده است. به سبب اتهام فردی ناشناس در نامه‌ای از شاخه حزب کنار گذاشته می‌شود ولی پنج ماه بعد تبرئه می‌گردد.

قسمتی از مصوبه ۲۹ نوامبر ۱۹۲۱ کمیته مرکزی حزب کمونیست ارمنستان اتحاد جماهیر شوروی:

جرائم اعلام شده هایک هوکیمیان آن است که افسر ارشد دنیکینیان شده و خیانت کرده است. فقط رفقار خشن وی در مقابل همکاران محرز دانسته شده است. وی اسرار کمیسیون فوق العاده را فاش نکرده است.

تصمیم گرفته شد به سبب اعمال خشونت در سمتی که به آن اشتغال داشته است از مقامش عزل شود.

دبیر کمیته پاکسازی حزب
آرشیو حزبی ایران

در ۱۹۲۲ هوکیمیان در شورای حزب کمونیست اتحاد جماهیر شوروی با سمت دبیر مسئول، مشغول کار شده است.

در ۱۹۲۳ حزب، هایک هوکیمیان را برای طی دوره آموزشی به مسکو می‌فرستد. وی به شکلی تحسین‌آمیز و موفق از آموزشکده عالی فنی موسوم به بائومان فارغ‌التحصیل می‌شود. مدت یک سال به عنوان مهندس شیمی در یک کارخانه اشتغال داشته است. سپس در پژوهشگاه شیمی متدلیف در مقطع دکتری به ادامه تحصیل پرداخته است. به سبب درخشش علمی، توجهات زیادی را به خود جلب کرده است. پس از دفاع از تز دکتراش به عنوان کاندیدا علوم شیمی شناخته شده است. در دوران تحصیل دو بار جهت کارآموزی به آلمان و ایتالیا رفته است.

به شش زبان ارمنی، گرجی، روسی، انگلیسی، آلمانی و ایتالیایی مسلط است. ازدواج کرده است و یک دختر دارد. همسرش، ورا هامبارتسومی آبرویان، از نوادگان خاچاطور آبرویان، نویسنده معروف ارمنی و پژوهشک متخصص، است....

رئیس بخش جاسوسی^۱ پرونده را به آرامی بست و زمزمه کرد: «خب! هایک هوکیمیان چطور وقت کرده‌اید شش زبان بیاموزید؟ به آلمان و ایتالیا بروید، مدرک دکترا بگیرید و مبتکر نوآوری‌ها و اختراعات متعدد

۱. آرتور کریستینویچ آرنروف (فرانچی) (۱۸۹۱-۱۹۳۷)؛ در خانواده‌ای مهاجر و سوئیسی در شهر دور به دنیا آمد. از پژوهشگاه بلی تکنیک سن پترزبورگ فارغ‌التحصیل شد. در انقلاب ۱۹۱۷ و شورش سال ۱۹۱۸ علیه انگلیسی‌ها در آرخانگلکسکی شرکت جست. از ۱۹۱۹ عضو نیروهای امنیتی اتحاد جماهیر شوروی بود. معاونت بخش ویژه و مدیر بخش جاسوسی از جمله سمت‌های وی بوده است. در سال‌های ۱۹۲۵ تا ۱۹۳۱ رئیس اداره امنیت خارجی شوروی بوده است. به چهار زبان خارجی تسلط داشت. عملیات معروف «دردرس» و «مینیکات» را به عهده داشته است که به افشا و متلاشی شدن شبکه‌های جاسوسی انگلیسی و لهستانی منجر گردید. به نشان برقم سرخ و عنوان افتخاری بازرس افتخاری نائل گردید. در ۲۱ اوت ۱۹۳۷ به فرمان بیزوف، کمیسر مردمی امور داخلی اتحاد جماهیر شوروی، دستگیر شد و به عنوان یکی از مصادیق «دشمنان خلق» تبریزیان گردید. وی بعد از مرگ در هفتم مارس ۱۹۵۶ از اتهامات واردہ تبرئه گردید.